

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Hirdetéseket a nap bármely
szakában felvesz a kiadó-
hivatal

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA—NAGYSZALONTA, PIATA UNIRII
(TOLDI-TÉR) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
GAAL SÁNDOR

Március 15

A nagy embereket koruk
rendszerint nem érti meg. Ez
történt Kossuth Lajossal is,
akinek nagy politikai érde-
meit későbbben egész világ
elismerte, mert egy évszá-
zaddal látott előre s meglátta
a jövőben rejtőző veszede-
meket.

Ha Kossuth Lajos történe-
tesen nem a magyar nemzet
fia lett volna, hanem az an-
gol, francia, vagy németé, ak-
kor politikáját és azt a felfo-
gást, amelyet vallott, ma a
világegyetemek tanszékén ta-
nítanák.

Mert mit akart Kossuth La-
jos? Szabadságot népének,
kivezetni őket a rabszolgá-
sorsból, amint tette azt Mó-
zes az ő népével — a kü-
lönbség az, hogy Mózes ide-
gen földről vezette el népét,
Kossuth Lajos pedig a haza
földjéről akarta elzavarni az
osztrákokat, jobban mondva nem
az osztrákokat, hanem a Habs-
burg házat s pribékjeit.

A nemzeti, vértelen forradalom (s ugyan a magyar nemzet melyik forradalma nem volt az utóbbi évszázadokban vértelen) 1848. március 15-én tört ki.

Egy lánglelkű politikus, egy néhány költő s más, a szabadságért lelkesedő ifjú csinálta meg s tudták, hogy a szabadság legelemibb feltétele a szabadsajtó, hát azt szabadították fel legelőször a cenzura alól.

A magyar nép s így Kossuth Lajos is, nem elnyomni akart más népet, hanem felszabadítani önmagát, hogy szabaddá tegye a többi, vele együtt élő, szenvedő, elnyomott népeket. Sokan voltak, akik intencióit félreértették.

Becsülett megvívta szabadságharcát.

A Habsburg dinasztia nem

birt vele. Földből előteremtett hadseregei csodákat műveltek s kiverték az ország területéről a kiképzett, jól felszerelt osztrák armádiát.

Az egész Európa figyelt. S akkor az orosz cár, akinek utódjai ma földönfutóként bolyonganak a világban — adott katonai segítséget s leverte a felkelőket. De van bűnhődés. Az aradi, pesti, debreceni, s még ki tudja honnan való vértanúk sok ezreinek átka sújtotta a cári családot s jött a bűnhődés.

Kossuth elbujdosott. Olaszországban lakott, de mindig a magyar nép szívében élt. Zokogott, amikor a magyar küldöttség felkereste Turinban, s elénekelte ablaka alatt az arra az alkalomra szerzett nótát: „Tavaszmúlt, a rózsának lehullott a friss virága.”

Majd, amikor koporsóját szállították haza, a határlomástól Pestig térdepelve síró magyarok között ment mindenütt a vonat. Egy nemzet hullatta könnyét, amikor meghalt.

Kossuth Lajos egy darab történelme a magyarságnak. Az, hogy mi, a román állam fiaivá lett magyarok foglalkozunk Kossuth Lajossal s a magyar szabadságharcral, — nem azt jelenti, hogy ezzel bárkit is megbántani akarunk. Lojális polgárai vagyunk Romániának, — kell, hogy azok legyünk — de mindannyian elvesztettünk valamit a szabadságharcban s emléküknél tartozunk azzal, hogy megemlékezzünk róluk e mai napon.

Megbecsüljük multunkat és büszkék vagyunk rá. Nincsenek szégyenleni való tetteink sem nekünk, sem ősünknek, akik itt éltek és haltak, mint

ahogy itt élünk és fogunk meghalni mi is.

A magyarság szabadságharcában részt vett valamennyi itt élő nép. A vértanúk ezrei nemcsak a magyarokból kerültek ki, hanem románokból, zsidókból, németekből, lengyelekből, tótokból és minden e földön élő népből.

És valamennyi résztvevő nemzet fia visszaemlékezik ma arra a napra, amikor fel-

szabadult a nyomda, a nyelv, a hit, a vallás s jobbágy sorsból a paraszt, aki akkor lett a maga ura.

Bárha ez a mai nap új gondolatokat valósítana meg, amely lehetővé tenné, hogy az emberek soha ne lássanak többé ellenséget, hanem csak barátot egymásban.

Mert az a nap, amely meghozza az örökbékét, az lesz az igazi szabadság napja. »O«

Elhalasztották a döntést az ingatlanvételek ügyében

Zárt tárgyalás a megyei tanácsnál

A Redut, Nagy Gyula ház és Árpád malom vétele ügyében tegnapi várta a döntést, de a megyei tanács ismét elhalasztotta a jövő keddre.

A gyűlés lefolyásáról a következőket jelentik:

Fildan Viktor főjegyző ismertetette az ingatlanvásárlások ügyét. Felolvasta az Árpád malom, a Redut-épület és a Nagy-féle ház tulajdonosaival kötött adás-vételi szerződések főbb pontjait. Ismertetette a kiküldött szakértőbizottság jelentését. Az Árpád malomnál a szakértők: Bazilli Mihály mérnök és Weisz Nándor malomtulajdonos a gépberendezés értékét 1 millió 575 ezer 500 lejre becsülték fel és a malmot, amely csaknem egyedülálló Szalontán, használható és rentabilis vállalatnak látják, ha a buza ára emelkedne. A berendezés és az épület együttes értéke a szakértők szerint

csak 3 millió lejt a 4 millió vételárral szemben.

A Redutnál a mozi-berendezés értékét 202 ezer 720 lejre be-

csülték. Két millió 627 ezer lejt az ingatlan becsértéke, a berendezéssel együtt pedig a szakértők szerint az összérték csak 3 millió 475 ezer lejt.

Hasonlóképpen a tanács által kimondott vételárnál sokkal alacsonyabbra taksálták a Nagy-féle ház értékét. Ismertetette a főjegyző a technikai ügyosztály véleményét, amely szerint

a Redut régi stílusú, nagyátalakításokat igényel és az új építkezés sokkal rentabilisabb, amellyel, hogy munkaalakokat is nyújt a munkanélkülieknek.

A megyei főszámvevő, Michis javaslata szintén ellene van az ingatlanvételnek, mert szerinte azok

meg sem lettek volna szavazhatók mindaddig, amíg a költségvetésbe az összegek be nem voltak állítva.

Szalonta közönsége és az érdekeltek érthető kíváncsisággal várják a tanács határozatát.

Posta dijszabás

Többek kérésére közöljük az érvényben levő posta dijszabást.

Belföldi levelezőlap 2 lei.

Képes levelezőlap 4 lei.

Utalvány blanketta 1000 leig 3, ezer leien felül 4 lei.

Távirat szavanként 2 lei és 2 lei könyvelési díj.

Levél belföldön 20 gr.-ig 6 lei, minden további 20 gr. 4 lei.

Magyar, Cseh, Lengyel országba és Ausztriába 7 lei 50 bani. A többi államokba, így Amerikába is 10 lei.

Ajánlási díj külön 10 lei.

Pénz küldhető 10.000 leig egy utalványon. Díj 5 lei, minden 1000 lei után. Magyarországra póstautalványon 7000 lei küldhető.

Pénzeslevélben, idegen valuta is, 30.000 leig.

Multkori közleményünkhez egy kis tévedés csuszott be, így hát a fenti dijszabás a helyes is érvényes.

Husvétig

le-szállított árban lesz árusítva, férfi kalap, galér, nyakkendő, zokni, kesztyű, se-lyem, adesqo harisnya divatszínekben, reform-nadrág gyermek trikók, harisnyák, zoknik, vászos vászon, bőr ridikülök, női kalap újdonság érkezett. Nagy ki-árusítás, fél áron parfümből, husvéti locsoló, kölni vizek, pipere cikkek

Rubinné

MINERVA ÁRUHÁZÁBAN.

Az Unió taggyűlése

Holnap azaz f. hó 15-én vasárnap délelőtt 11 órakor a Kereskedelmi Kör helyiségében megtartandó TAGGYŰLÉSRE az i. t. tag urakat tisztelettel meghívjuk. A megbeszélésre kerülő tárgyak nagy fontosságára való tekintettel az i. t. tag urakat felkérjük, hogy saját érdekükben megjelenjen szíveskedjenek.

„UNIO” ELNÖKSÉGE.

Maradék szövetek hihetetlen olcsó áron lesznek árusítva: FREIBERGERNÉL!

Nem kell, hogy ezután Váradra járjon cipőt vásárolni, mert a mai naptól kezdve úgy női, mint férfi cipők a legdivatosabb kivitelben a váradi áráknál is olcsóbban beszerezhető

Nagy István

divatáruházában,

hol férfi divat kalapújdonságok, nyakkendők, zoknik, az eddig még nem létező olcsó árban szerezhető be! -- Figyelje meg jól a kirakataimat -- Saját érdeke!

Central-mozgó

Szombat este fél 9
vasárnap 6 és 9-kor

Magyar tárgy, magyar szereplők!

Aggyisten Biri!

Gárdonyi Géza regénye után készült népszínmű — Főszerepben:
Gárdy Vilma, Kompothy Gyula, K. Demjén Mari, Delly Ferenc, Zilahy Gyula

Mai naptól kezdve rendes helyáraink:

5, 10, 15, 20

Aggyisten Biri

A közönségnek tesz eleget a Centrál mozgó igazgatósága, midőn műsorra tűzte ki az „Aggyisten Biri” c. izig-vérig magyar film bemutatóját. Gárdonyi világhírű regénye után készült ez a népszínmű, mely minden tekintetben a magyar filmművészet egyik legnagyobb alkotása s méltó képviselője a magyar filmművészetnek.

A film szereplői egytől egyig mind magyarok és pedig a magyar művészet legkiválóbbja: Kompothy Gyula, Gárdy Vilma, Delly Ferenc. kik művészetük legjavát nyújtják e filmbe.

A film elejétől végig a képek gazdag poezise telve szellemmel és művészettel. Biztosan elemmentaris siker lesz, mindenkit magával fog ragadni e minden tekintetben kiváló filmremek.

Üzletátszervezés miatt a mai naptól kezdve

az összes raktáron lévő és a most beérkező nagy tétel férfi és női szövetek, damasztok, schifonok, vásznak, zefírek, kanavásznak, maradék schifonok, kartonok, eddig még nem létező

olcsó árban lesznek árusítva!

Mindenkinek saját érdeke, míg a készlet tart, hihetetlen olcsó árainkról meggyőződni.

Szentmiklóssy János

d i v a t á r u h á z a

Értesítés

Református egyházgondnok tudomására adja egyházi adófizetőknek, hogy az 1931. évi egyházi és iskolai adó f. hó 15-től 15 napi közzsemlére van kitéve, tehát bezárólag f. hó március 29-ig. Ezen idő alatt az érdekeltek megtekinthetik a gondnoki irodában, a hivatalos időben, d. e. 9—12 óra között s esetleges felszólamlásokat az ott felfektetett felebbezési ívrő nevek sajátkezü aláírásával eszközölhetik.

Együttal azt is tudatja, hogy az adó nem emelkedett, csupán vagyongeltolódás, apadás vagy szaporodás esetén.

Bereczky Sándor

ref. gondnok

Jámbor tánciskola műsoros vizsgája.

március 15-én lesz, délután 4 órai kezdettel. Műsor kezdete este 8 órakor az Ipartestületnél.

A református lányok

vasárnap d. e. 11 órakor, a ref. ifjak pedig d. u. fél négy órakor összejövetelt tartanak.

Felhívás

A Református Egyházgondnok felhívja mindazon egyházi adófizetőket, akik ingatlant (föld, szőlő, ház) vásárolnak, hogy az eladótól az egyházi és iskolai adók kifizetését igazoló Egyházi adókönyvet kérjék számon. Különben a leghelyesebben teszik, ha — mint az állami és városi adóknál szokás — személyesen utánna néznek a gondnoki irodában, hogy az ingatlan egyházi adóját az eladó kifizette e, vagy fennáll? Azon esetben, — ha az eladó nem fizette volna ki, a vevőt terheli az egyházi és iskolai adó és a többi közterhekkel egyenlően a vevőnek kell megfizetnie.

Helyesen és saját jól felfogott érdekében cselekszik tehát a vevő, ha az eladóval együtt jelentkezik a gondnoknál, bemondván az ingatlant s kéri, hogy a jövőre az azt terhelő egyházi és iskolai adót az ő nevére vezessék át, ugyanakkor ez eladót a további fizetéstől — az eladott ingatlan arányban — mentesítsék.

Bereczky Sándor
ref. gondnok

VASÁRNAP ESTE

családias jelleggel rendezett

HAL ÉS GYENGE BÁRÁNY VAGSORA

az Ipartestületnél, melyre jóbarátait és ösmerőseimet tisztelettel meghívom. A vacsorátrendelők között 5 liter tiszta rizlinget sorsolok ki 5 leies befizetéssel!

Lovassy Károly

az Iparos Otthon bérője.

Munkanélküliek

Rákóczi-ut 35. szám alatt lévő irodában a hét bármelyik napján szombat délig borotválást és hajvágást 15 leiert eszközölök.

Nagy Sándor

borbély és fodrász.

A ref. iskolás gyermek előa- dása a Redutban

A ref. gyermekek vasárnap d. u. 4 órai kezdettel a Redut nagytermében nívós ünnepélyt rendeznek. Az ünnepély azonban mint az alábbi műsor mutatja megérdemli a közönség szélelkörü támogatását.

PROGRAM

1. Gyülekekezeti ének: Menyben lakó én Istenem. 2. Prológ: Seres Julliana. 3. Karének: Vezeti Tordai Ferenc tanító. 4. A koldus tarsisza. Irta Szuhay Benedek, szavalja: Bagosi Lajos. 5. A suszterinas. Szindarab. Előadják: Varga Ilona, Katona Erzsébet, Erdős Ilona, Molnár Zsuzsanna, Szabó Sára, Bódi Ilona, Oláh Irén, Széll Zsuzsanna, Mocsári Sándor, Jámbor Mihály. 6. Arany mondásokat mondanak: Vigh Mária, Szemes Ilona, Oláh Irén, Jámbor Ilona, Vigh Ilona, Csordás Erzsébet. 7. Lacika bajban Monolog: Előadja: Porcsalmi István.

SZÜNET

8. Ritmikus tornagyakorlat 9. Isten minden adománya. Irta Szűcs Károly. Szavalja: Kovács Ilona. 10. Az esztendő órája. Előkép. Előadják: Vigh Mária, Szemes Ilona, Szöllősi Ilona, Bagi Jolán, Borbély Julianna, Cser Ilona, Oláh Irén, Balogh Zsuzsanna, Kenéz Ilona, Ilyés Irén, Nagy Jolán, Antal Piroska. 11. Laura és Juliska. Szindarab. Előadják: Tóth Mária, Tóth Margit, Bagosi Erzsébet, Kovács Erzsébet, Péntes Ferenc, Berecki Gyula. 12. Karének: Tordai Ferenc vezetésével.

Belépő díj nincs. Tetszésszerinti adományokat köszönettel fogadunk vasárnapi iskolai célokra.

A Jámbor tánciskola műsoros vizsgája

A Jámbor tánciskola vasárnap tartja kurzusának záró vizsgáját, amelyet délután négy órakor tartanak meg, majd este pedig fél 9 órai kezdettel műsoros táncestét rendeznek. A műsor a következő: 1. Tót tánamester. Férfi monológ. 2. Ügyvéd bojtár. 1 felv. vígjáték előadja 7 növendék. 3. Férjhez menjek, mi? Monológ. 4. Testamentum, paraszt komédia 1 felvonásban. Játssza 8 növendék. 5. Román nemzeti tánc. (Csoport.) 6. Magyar tánc. (Csoport.) A szereplők nevei előadáskor lesznek ki-konferálva. Új kurzusra iratkozni lehet.

Mercur cipőszalon

Tenkei-ut 17 sz. alatt készít elsőrendű anyagból a legújabb divatu cipőket és csizmákat a legolcsóbban. Tisztelettel: **Bajó.**

Mire költi a vá- ros a lakosság pénzét? Egy kis hozzá- szólás a költ- ségvetéshez

XII. KÖZLEMÉNY

Mindenekelőtt Balogh György városi vezértitkár tegnapi közleményére fogok pár szóval reflektálni.

Nem tudom mi volt az, ami tévedésbe ejthette s amit magára nézve bántásnak talált, de a legkomolyabban jelentem ki, hogy az eddigi közlemények egyes kitétele sem vonatkozott egyáltalán rá.

Ami a vendégjogot illeti, hát engedjen meg annyit megjegyez-nem, hogy a városháza mindenki előtt nyitva áll és nyitva kell legyen. Ott senki nem vendég, még kevésbé az, aki a lapot szerkeszti. A jegyzőkönyveket bárkinek a rendelkezésére kell bocsájtani, valamint bármilyen más olyan a közt érdeklő iratot is amely nem hivatali titoktartást igényel.

Ebben az irányban nem kértünk

s nem kérünk és nem is fogunk kérni semmiféle szívességet, mert annak a teljesítése már kötelesség mulasztást jelentene az illető köztisztviselő részéről.

Azt meg Balogh György titkár az is tudja, hogy azokat a nem a nagy nyilvánosság elé tartozó dolgokat, amelyeket véletlenül meghallottam, megláttam, meg megtudtam, nem hoztam, nem hozom és nem fogom nyilvánosságra hozni. Ha ő megbántást látott soraimban, megismétlem, nem volt szándékomban megbántani s nem is tettem. De a vendégjognak hagyjunk békét, elég, ha a polgárjognál maradunk egyelőre. Mert azt senki nem tudhatja, hogy mit hoz a jövő.

A tanácsülésnek egy igen ér-

dekes tárgya volt

Kiss Sándor sintér

lakbér segély iránti kérése. Nem tudjuk, mi vezette Kiss Sándort akkor, amikor ilyen kéréssel állott elő, de az tény, hogy előállott.

Lehet, hogy a tanács is a humoros oldaláról nézte a dolgot, mert elutasította a kérelmet azzal az indoklással, hogy természetbeni lakása van.

A múlt évben, amidőn kereskedelmi alapra helyeztek minden egyes üzemet, megalakította az akkori ideiglenes tanács az ugynevezett „A községi vagyon kezelő bizottság”, amelybe kívül álló tagozat is neveztek ki.

Ez a bizottság pár hónapig működött is, míg aztán egyszer minden visszazökkent a rendes kerékvágásba.

A bizottságnak két volt tagja most kérvényt intézett a tanácshoz, amelyben kifejtett munkájukért, tiszteletdíj megállapítását és kiutalását kérték.

A tanács fejenként 3—3 hónapi munkadíj címén 9000—9000 lelt állapított meg.

Folyt. köv.

Cirkusz királyok

Kacagó esték az „Urániában” Szombaton és vasárnap kerül bemutatásra a Metro Goldwen filmgyár legsikerültebb vígjátéka a „Cirkusz királyok” és ezen a két estén kacagástól lesz hangos az Uránia mögö. A film nem csak mint vígjáték elsőrangú, de a szenzációs cirkuszi mutatványok által melyek benne előfordulnak a legnagyobb érdeklődésre tarthat számot.

Hogy a közönség két órán keresztül jól mulasson, arról gondoskodik a humor két utólréhetetlen nagy mestere Karl Dane és George Artur, kik épp oly elváhatatlanok mint Pat és Patachon, de humorban még ezeket is jóval felülmúlják. Legutóbb a „Ki a legény a csárdában” c. vígjátékban láttuk őket, de Karl Dene volt egyik főszereplője az Urániában régebben bemutatott „Nagy parádé” c. gyönyörű háborús filmnek is. Aki jól akar mulatni, az okvetlen nézze meg Amerika Pat és Patachonját, kik ebben a vígjátékban önmagukat felülmúlják. Kétűnő Pinty és Ponty burleszk egészíti ki a filmet.

Tavaszi ruhákat a legszebben és legolcsóbban fest, tisztít
Végh Gábor vegytisztító, gőzműfestő üzeme.
(Gallérok tisztítása 4 lei.)

TAVASZI

női és férfi ruha
szövetek, kabát kelmek

szép választékban megérkeztek

Freiberger-hez

Feltűnő olcsó árak!

Uránia-mozgó

Szombat este 9, vasárnap
d. u. 6 és este 9 órakor

Cirkusz királyok

Szenzációs vígjáték 7 felvonásban — Főszerepben:

Karl Dane, George K. Artur

(Amerika Pat és Patachonja) és **Louise Derraine**

Megelőzőleg „PINTY ÉS PONTY HÁZALÓK” 2 felvonásos vígjáték

Helyárak: 5-10-15-20 lei

Meghívó

A nagyszalontai hitelszövetkezet, mint a Gazdasági és Hitelszövetkezet Szövetsége tagja **1931. március 22-én d. e. 11 órakor** a ref. Központi fia iskolában

rendes közgyűlést

tart, melyre a tagok az alapszabályok 35. §-a értelmében meghívottnak azzal, hogy a megjelentek számára való tekintet nélkül, érvényesen fognak határozni.

NAPIREND:

1. Az 1930. évi üzlet eredményéről szóló jelentések tárgyalása, az évi zárszámadások megvizsgálása és felmentvény megadása.
2. Az 1930. évi mérleg megállapítása.
3. Tiszta jövedelemről való rendelkezés.
4. Az igazgatóság három tagjának megválasztása.
5. A felügyelőbizottság egy tagjának választása.
6. Netaláni indítványok.

Az igazgatóság és felügyelőbizottság által aláírt mérleg és eredmény-számla a szövetkezet helyiségében kifüggesztetvén, bárki által megtekinthető.

Nagyszalonta, 1931. március 14.

AZ IGAZGATÓSÁG.

A szabó iparosok helybeli szindikátusa

A lehetőséghez képest foglalkozik a szakmához tartozó ügyeknek a tagjainak dolgaival. Fog ujabban helyben akar egy szabászati tanfolyamot megrendezni. Eredményes tárgyalásokat folytattak. Flórián Sándor nagyváradi szabóiparos, szabászati tanárral, aki Erdély valamenyi városában eredménnyel tanított, s hajlandónak nyilatkozott Szalontán tanfolyamot tarttani, amelyre Begossy Sándor és Bajó Ferencz uri szabóknál lehet jelentkezni. Tandily mestereknek 800 másoknak 500 lei. A tanfolyam 3 hétig tart.

Vízvezeték berendezések!

Mielőtt

fürdőszobát rendezne be, keresse fel

VARRÓT

Berendezési tárgyak, vezetéksővek, jutányos áron kaphatók. Egy nagy teljesítményű szivó-nyomó, udvarlocsolásra alkalmas szivattyú olcsón eladó. Melegvízszolgáltatás az egész lakásba a takaréktűzhelyről.

Tanuló felvétetik.

Zrinyi-u. 10.

Melegvíz fűtés!

ELADÓ a vénkert elején 1238 öl szőlő két épülettel, kúttal, hozzá való felszereléssel. Ért. özv. Pájer Andrásné. Rákóczi-ut 4 sz. emelet.

Ének a tanácsról 1631-ből

Elmondja szalontai Lantos Karikás.

Jaj a hírünk, tekintélyünk oda van.
A karikás megtépázta csufosan.
Átkozott a pennájának a hegye,
Mellyel belénk oly pogányul szurt bele.

Ki gondolta, hogy így áll bosszút rajtunk,
Amért egyszer mind ellene szavaztunk.
Rágalmakat szórtunk rá a gyűlésen
S ez most üi, ver, csépel minket dühében.

Még ez hagyján, de ujabban mit csinál?
Mitugrálznak, meg mi másnak titulál.
Nevet rajtunk szélteben e kis város,
Ugy, hogy már az örülettel határos.

Mig nem csinált belőlünk ily figurát,
Süvegelték bennünk a város urát.
Most a pap is, ha templomban prédikál,
Ránk a könyvből olyan furcsán kandikál.

Küldöttséget küldtünk hozzá megkérni,
Hagyjon minket egymás mellett megférni.
Am a betyár — tudjátok-e hogy mit tett?
Szemtelenül szemünk közé nevetett.

Na de nem baj! Azt mondják az öregek,
Szólj igazat, betörök a fejedet.
Majd ellátjuk mi is Karikás baját
(Ha engedi) megtépázzuk a haját.

Büneinket már rég' szörnyen megbántuk,
Mitugrálznak, hogy bedültünk beláttuk.
Hogy most így bánt, az még hagyján, tűrhető,
De mi lesz majd, ha övé lesz az erő?

Akármerre járunk, kelünk, vagy vagyunk,
Öreg, ifju, kejárul mulat rajtunk
Semhogy veszni hagyjuk majd a nyakunkat,
Pár hét múlva feloszlatjuk magunkat.

SALLINGNÁL

most érkezett kényesebb izlést is kielégítő garantált **ménési csemege borok** házhöz kivitelre!

Asztali fehér 20 lei
Kadarka fajbor 25 lei
Crizling 30 lei
FURMINT különlegesség 35 lei

A viszonyokhoz alkalmazott árak k e s z p é n z é r t !!!
A bor literenként butellázva értendő.

SALLINGNÁL

Radióműsor

Szombat, március 14
Bukarest

- 5 Zenekar
- 7 Rádióegyetem
- 8 Gramofon
- 9 Gaunod Faust c. operája

Budapest

- 3:30 Március 15-iki diszünnepe
- 5 Előadás
- 6:30 Operettreszletek és keringők
- 7:45 Mit üzen a rádió?
- 8:30 Cigányzene
- 9:30 Vigjáték. „Holnap reggel“

Vasárnap, március 15

Bukarest

- 11:15 Gyermeekóra
- 5 Zenekar
- 9 Kabaré

Budapest

- 10 Hírek
- 11 Római katolikus istentisztelet
- 5 Szabadegyetem
- 6:10 Hangverseny
- 9:15 Nemzeti ünnep. Utána hangv.

Szőlőtermelők!

3.50 Lei darabja a nemes gyökeres szőlőültvénynek.

Csemege és bor kiválóságok!

Előjegyezhető:

Szalimáry Józsefnél, Arany-ucca 34

Apróhirdetések

Legkisebb apróhirdetés ára 25 lei. Előfizetőinknek havonta egy apróhirdetést díjmentesen közlünk. — Hirdetések díja előre fizetendő.

KIADÓ 2 szoba, konyha kamara faszin és külön egy nagy műhely Rákóczy ut 7.

Tudomására hozom az érdekelteknek, hogy a kisorsolando fillé asztalterítő, e hó 22-én d. u. 4 órakor lesz kisorsolva a csendőrlaktanyába, a résztvenni óhajtok szívesen látva. Tisztelettel: Russuné.

TÖBB éves irodai gyakorlatlall rendelkező nő megfelelő állást keres. Cim a kiadóban.

ELADÓ egy jókarban lévő fűszerüzlet berendezés. Cim a kiadóba.

JÓ minőségű diószegi bor 16 lei házhöz. Balog vendéglő Rákóczi ut 67

ELADÓ 10 vékás szántóföld a vásári dűlőben. Ért. Villám-ucca 9.

KIADÓ Könyök-ucca 5. a. két szoba konyha és kamarából álló udvari lakás április 1-re.

Felhívás

Felkérjük a szalontai Népbank összes betéteseit, hogy f. hó 15-én azaz vasárnap d. e. 11 órakor a ref. nagysalontai — saját érdekeikben — okvetlenül megjelenni szíveskedjenek. Megbizottak:

Domkos, Lakatos

REGÉNY

Titokzatos örörony

Irtá: GASTON LEROUX 123

Fordította: ESTY JÁNOSNÉ
A megostromolt örörony

— Inkább előre bevallom, hogy ebben a ládában itt egyetlenegy konzervdoboz sincs már!

— Miért nincs?

— Hát azért... mert...

— Disznó, magad etted meg mind! — ordított reá Rouletabille.

— Nem igaz!

— Akkor hát nyisd ki!

La Candeur most annak rendje és módja szerint sirva fakadt. Rouletabille félrelökte hát és maga nyitotta fel a ládát.

Amint tartalmát meglátta, a riporter nagyot kiáltott.

Ez már több a soknál! A láda telisteli volt vadonatúj cipővel! Volt ott minden fajta topán, félcipő, vászoncipő, lakkcipő és valamenyi La Candeur lábméretére készült!

— Mit jelentsen ez? — támadt rá alantasára Rouletabille. — Hová lett a konzerv? Bevallod-e végre?

— Ott hagytam Szófiában! — pityergett La Candeur.

— Hogy ezt a sok cipőt elhozhasd? — üvöltötte a riporter.

— De hiszen ez egész vagyon!

— dadogott az óriás.

— Micsoda?

— A cipőm!

— Talán mint cipőkereskedő szándékszol Törökországban letelepedni?

— Nem azért vettem meg, hogy tulajdjak rajta!

— Nem kell attól tartanod, hogy mezítlád jársz!

— Ugy-e? — vágta ki büszkén az óriás. — Te, Rouletabille, nem tudod, ez mit jelent. Hiszen aladjában mindig szerencsés voltál!

Nem ismerted meg a nyomorúságot! De én, barátom, én! Aki otthagytam nevelői állásomat, hogy az irodalomnak éljek, én, aki előszobáról-előszobára bandukoltam a kéziratommal! Én, ki órákat töltöttem el azzal, hogy a külső fogatékosságát leplezzem, főleg a lábbelim fogatékosságát, mert hiszen ez a legkiválóbb szembezőkö, ezen akad meg az összes kiadók szeme, akik szinte hlpnotizálva egyre (a foltozott, rossz talpu, tintával befestett fűzőscipőkre meresztették a szemüket! Meg is fogadtam hát magamban ha valaha némi pénzhez jutok és lesz rá alkalmam, annyi cipőt vásárolok össze, amennyi holtam napjáig elég! És ezt a fogadalmat be is tartottam, kicsi Rouletabille! Szófiában nagyszerű cipőkiárusítást fedeztem fel, abba öltem hát bele összes megtakarított pénzemet!

Folyt. köv.